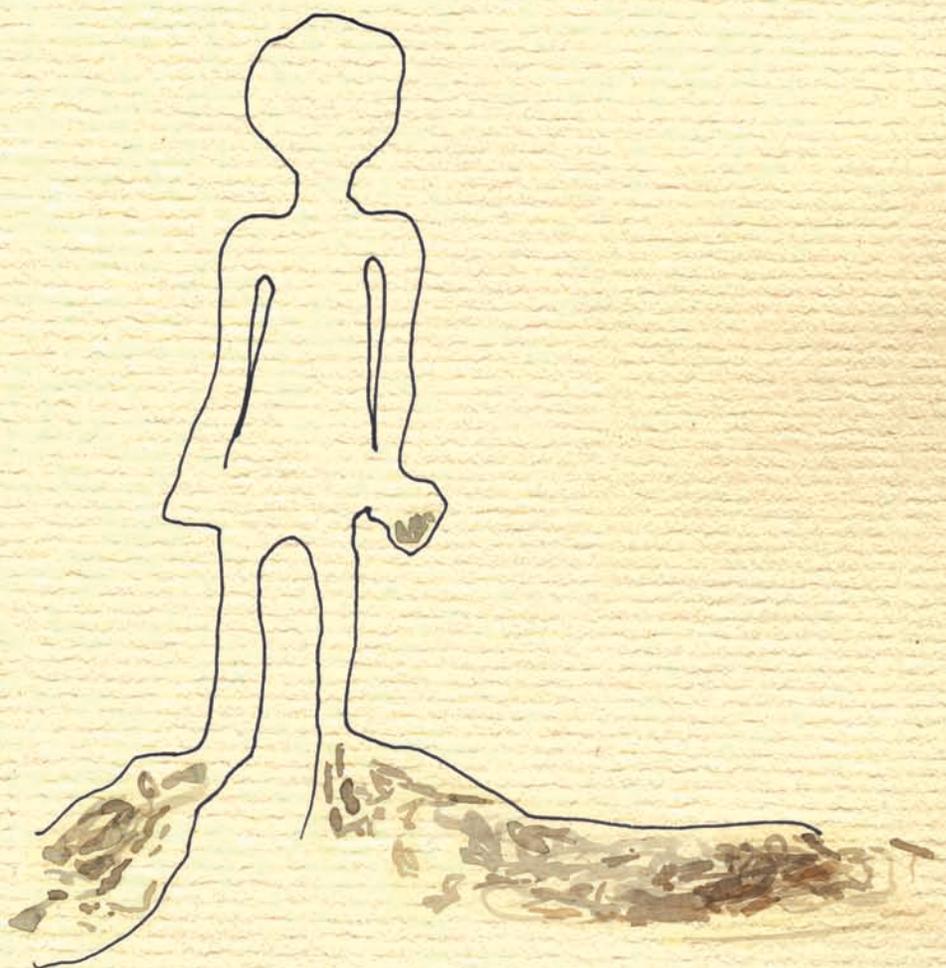


# MÍNIMO ESTRICTO



Théâtre à  
Bout Portant

# MÍNIMO ESTRICTO

Lo que hace falta para...

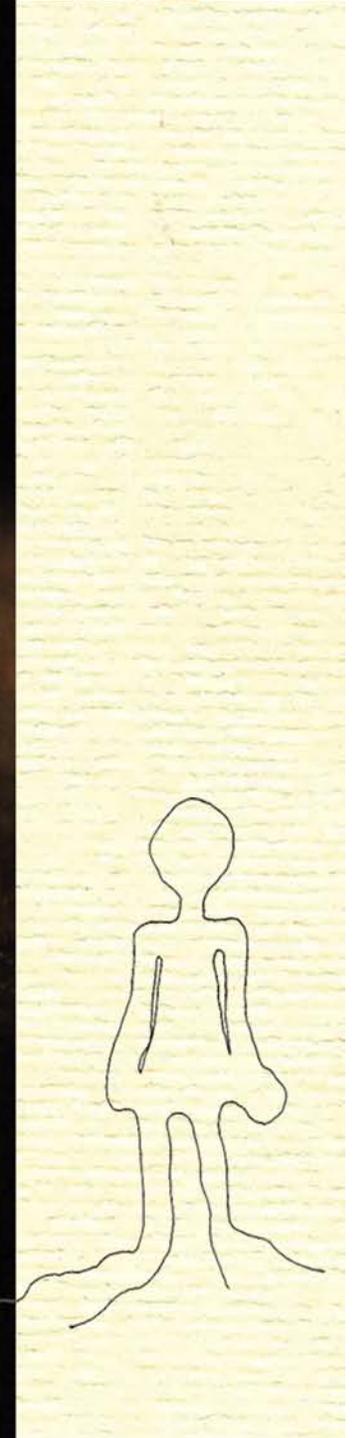
A la vida que se inmiscuye en los detalles.  
A los gigantes de viento que somos.  
Al tiempo que pasa demasiado rápido.

Un patio de juego a escala humana se despliega al que sólo tiene algunos dedos de altura, a quien la vida se muestra a la imagen del hombre con todo su esplendor y toda su crueldad. Un campo de batalla con la imagen de quien finalmente lo habita.  
Lo anima.  
Y lo vive, también.

¿Quién tiene finalmente, el control?

Mínimo Estricto es un espectáculo unipersonal de teatro gestual y títeres, un diálogo entre los títeres, el cuerpo que se convierte en escenografía y la titiritera. Con las etapas más importantes de la vida, se crea una historia entre la titiritera y su títere. Historia de la existencia. Imaginación, ingeniosidad y sensibilidad se encuentran en un punto de equilibrio entre teatro, manipulación y expresión corporal.

Un homenaje a la vida.



Concepto, Interpretación,  
Iluminación, Vestuario  
**Vicky Côté**

Dirección  
**Mélanie Charest &  
Vicky Côté**

Conseja a los movimientos  
**Valérie Villeneuve**



DURACIÓN: 50 min  
PERSONAS EN ESCENA Y EN GIRA: 1  
PÚBLICO: Máximo 70 personas  
Para adultos (7 años y +)  
DIMENSIONES  
Escena:  
2,5m X 2,5m  
(Escena elevada y público en graderías)  
Oscuridad completa necesaria  
Espectáculo autosuficiente (iluminación y sonido)



# El Théâtre à Bout Portant

Fundado en 2008 por Vicky Côté, el Théâtre à Bout Portant se propone como objetivo la creación, la producción y la difusión de un teatro donde el acento está puesto esencialmente sobre el aspecto corporal de la actuación y de la interpretación. Este teatro privilegia la experimentación gestual y física, en un trabajo artístico singular a la vez crítico y estético. Desde su fundación, sus universos plásticos, ingeniosos y dinámicos, sirven de soporte a las propuestas sensibles que son desarrollados en su trabajo.

Las obras de la compañía recorren las rutas de Canada y del exterior en diversos eventos y festivales. Los espectáculos desarrollan temáticas propias privilegiando temas que interrogan nuestros comportamientos y artimañas sociales e individuales. La gestualidad - principal vector de comunicación- sirve a la vez de elemento motor para el desarrollo de la acción y como fuente de imágenes poéticas.

La compañía trabaja en el entrecruce de las disciplinas, integrando la manipulación de objetos y muñecos, la danza, la performance y la poesía.

El Théâtre à Bout Portant quiere transmitir obras sensibles y un deseo constante de renovación; lo que lo hace una compañía cuyo rigor e ingeniosidad del trabajo se convierten en una firma muchas veces destacada y recompensada por nuestros pares y por la crítica. La directora ha sido galardonada con varios premios, entre ellos el premio John-Hirsch del Consejo de Artes de Canadá, que reconoce el mérito a la excelencia de su trabajo en la puesta en escena.

## LAS OBRAS

Blindado (2015)

Mínimo Estricto (2012)

Creative Award,  
China Nanchong puppetry Festival (2014)

La Huida de las cosas (2011)

La decadencia de los soles de hielo (2010)

Premio internacional del red RIDEAU (2011)

RABIA (2009)

Premio Cirque du Soleil, Festival Vue sur la Relève 2010  
Premios del Red Cartes Premières 2011-12, Montréal  
Mejor scenografía/vestuario/accessorios  
Audacia e innovación

Los Inmundos (2008)

Mención del jurado, Concurso Objectif Scène 2009



## Théâtre à Bout Portant

Vicky Côté, directora  
772 rue Notre-Dame, La Baie  
Québec, Canada, G7B 2T9  
418 290 0207  
theatreaboutportant@live.fr  
www.theatreaboutportant.com

Conseil des arts  
et des lettres

Québec

Ville de  
Saguenay



Conseil des arts  
DE SAGUENAY



# Théâtre à Bout Portant

---

## MÍNIMO ESTRICTO

---

### Críticas

« Uno de los espectáculos que pusieron en escena una exitosa mezcla de lenguajes fue Strict Minimum, de la compañía local Théâtre à Bout Portant. Vicky Côté es la creador y manipuladora de esta obra deliciosa, además de bailarina, por lo que fácilmente se expresa usando los códigos de esta arte escénica. Muy pocos titiriteros pueden representar una obra tan cercana al teatro gestual de una forma tan natural como ella. Côté hizo un espectáculo basado en su propio cuerpo, en su movimiento y en un pequeño personaje que sale de ella para reclamar una vida propia y tener el control de la relación entre ambos. El tema moderno del titiritero dominado por sus marionetas es el conflicto principal de la primera parte del espectáculo, que termina bastante después de un divertido intermedio. Côté genera expectativas, rompe el ritmo y se encuentra haciendo posturas absurdas e hilarantes. Un pequeño animal hecho con un guante de lana está disputando todo el tiempo con el cuerpo de la actriz, del que depende. Hasta que a partir de un momento, cuando esta situación parece ya terminada, comienza una nueva historia. Vicky Côté se retira del primer plano de la escena. Otro guante animalito aparece en el escenario (en la mano izquierda) y el drama se centra en su pequeña y muy humana historia.. »

**Titeresante, Revista de titeres, sombras y marionetas, 2012**  
**Cesc Martínez**

---

« There's here an ontological relation otherwise more fundamental in the visual and intellectual plans than the superficial and touristic relation that they're trying to sell to us as interactivity, often insignificant, with the public.

(...)

Each of her play is a relevant statement that bring us far away from entertainment kindness : relevance of body and gesture in the strength without compromise or precaution for public of a presence to the world that can also be considered as perspicacity. But it's the life's quiet violence when it appears in the volvelty of every moment. »

**Zone Occupée art magazine, 2013**  
**Jean-Pierre Vidal**

---

«Vicky Côté is really talented and her performance in Strict Minimum just prove it. While she gives distinct lives to her both hands, she keeps a constant balance between acting and manipulation»

**Le Quotidien newspaper, 2012**  
**Joël Martel**